



# City of Saint Paul Public Works Department Sewer Utility



## တၢ်သမံသမိးထံဘၣ်အါအကျိၤတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ

Necesita esta traducción? Comuníquese con nosotros al 651-266-6234.  
Xav tau qhov no txhais los? Hu rau peb ntawm 651-266-6234.  
Ma u baahan tahay tarjamo, naga soo wac telefoonka 651-266-6234.

### ပကသမံသမိးပထံဘၣ်အါအကျိၤတဖၣ်လၢတၢ်လီၤဖဲလဲၣ်ဒီးအခါဖဲလဲၣ်-

ဝှံ Saint Paul ကမၤတၢ်သမံသမိးထံဘၣ်အါအကျိၤတဖၣ်တၢ်လီၤန့ၣ်တၢ်လီၤအပူၤဖးထီၣ်လၢ လါယူၤ ၀၁ သီ တုၤ လါဖဲပတုၤဘၣ် ၃၀ သီ, ၂၀၁၈ န့ၣ်လီၤ. ပုၤယိသမံထံဘၣ်အါအကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤအူဟံၣ်ယိဒီးတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤ, မ့တမ့ၢ်လၢမၤန့ၢ်အခွဲးလၢကန့ၢ်လီၤဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤလၢ ကသမံသမိးတၢ်အခိၣ်ဒုးအဖိခိၣ်တစုဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

### ပသမံသမိးပထံဘၣ်အါအကျိၤတဖၣ်လဲၣ်ဒီးဘၣ်မနုၤအယိလဲၣ်-

ပသမံသမိးထံဘၣ်အါအကျိၤတဖၣ်ဂ့ၤဂ့ၤဒီးပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးလၢပကယုကွၢ်တၢ်လီၤစီၤ/တၢ်စ့ၢ်ထီၣ်အပူၤတဖၣ်တချုးလၢတၢ်အပူၤလဲၣ်ထီၣ်ဖးဒိၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ် သမံသမိးအံၤအလီၤအိၣ်ဝဲသ့ၣ်ကတၢ်လၢပကပၤယၢ်ပထံဘၣ်အါအကျိၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤအကျိၤအကျဲတဖၣ်မၤတၢ်ဂ့ၤဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. ပမၤကွၢ်ပထံဘၣ် အါအကျိၤတဖၣ်ခိၣ်ဖျိပထၢန့ၢ်လီၤတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤနီၤဒီးမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ် ဆူထံဘၣ်ဘၢကျိၤတဖၣ်အပူၤလၢကယုကွၢ်တၢ်လီၤစီၤ/တၢ်စ့ၢ်ထီၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်ဘျးစဲအကျိၤအကျဲလၢအကမၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကွၢ်ကယံၣ်ဝဲ ၃၀ မံးနံးယၢ်ယၢ်န့ၣ်လီၤ.

### တၢ်သမံသမိးမၤဘၣ်ခိၣ်န့ၢ်လဲၣ် -

ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကထံၣ်ဘၣ်တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤနီၤဒီးမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်ကယဲထီၣ်လၢတၢ်လၢအကျိၤဘၢလီၤမ့ၢ်အူ. ကံၤသဝံ, ထံတဖၣ်အပူၤ, ဟံၣ်ခိၣ်ဒုးတၢ် ပူၤဟံၣ်လၢကလံၤန့ၢ်လီၤဟးထီၣ်သ့, ဒီးတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အခိၣ်ထံးတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤနီၤဒီးမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်အံၤတၢ်တယၢ်ယၢ်လၢတန့ၣ် လီၤဆူန့ၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤဘၣ်, ဘၣ်ဆၢမ့ၢ်န့ၢ်လီၤတခါ, တဘၣ်စံၢ်လီၤတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၤမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ် - အိးထီၣ်ထဲဝဲကြိဒီးပဲကြိဖိတဖၣ်လၢ ကပျဲန့ၢ်လီၤကလံၤဆူလီၤကဝီၤန့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤနီၤဒီးမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်အံၤကြးဆ့ထီၣ်ကွၢ်ချုသးန့ၣ်လီၤ. တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤ မ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်အံၤပူၤဖျဲး, ဘၣ်ဆၢကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်တံၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤတဂၤလၢအအိၣ်လၢန့ၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကသိထီၣ်သါလီၤတၢ်ကီၢ်ခဲတဖၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် သုးထီၣ်သုးလီၤသးတသ့ဘၣ် န့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျၢပပုၤဟံးလံာ်ယံးယၢ်လၢကမၤတၢ်, S.E.H. ဖဲ ၆၁၂-၂၁၉-၄၂၃၁ န့ၣ်တက့ၢ်.

### န့ၣ်လီၤမၤတၢ်မနုၤလဲၣ်-

န့ၣ်ထီၣ်တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤကံၤနီၤဒီးမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်အိၣ်လၢန့ၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤန့ၣ်, တလိၣ်နမၤသီၣ်ထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၤမ့ၢ်အူလုၣ် လၢတၢ်ဂ့ၢ်နီၤတခါအယိဘၣ်န့ၣ်လီၤ. နကိးပပုၤဟံးလံာ်ယံးယၢ်လၢကမၤတၢ်, S.E.H. ဖဲ ၆၅၁-၂၃၈-၀၅၇၂ န့ၣ်တက့ၢ်.

ပမၤသကိးတၢ်ဒီးပၤကီၢ်ဒီးမ့ၢ်အူဝဲကျိၤတဖၣ်ပသမံသမိးတၢ်အခါ လၢကမၤလီၤတၢ်ပုၤကိးဂၤဒဲးအိၣ်ဒီးတၢ်ပလီၤသ့ၣ်ပလီၤသးဘၣ်ပးဒီးတၢ်သမံ သမိးဒီးမၤလီၤတၢ်တကိးကမၢ်ဘၣ်မ့ၢ်အူဝဲကျိၤခိၣ်ဖျိတၢ်မၤသီၣ်ထီၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၤမ့ၢ်အူလုၣ်တဖၣ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

သမံသမိးကွၢ်ဟံၣ်ခိၣ်ဂီၤဘျးစဲလၢကယုသ့ၣ်ညါ မ့ၢ်န့ၣ်လီၤကဝီၤအံၤအိၣ်လၢတၢ်သမံသမိးလီၤကဝီၤအပူၤဖဲန့ၣ်လီၤ. ပကကိးစ့ၢ်ကိးနးဒီးဘျးတုၤလံာ်ဖဲဝဲ ကြိအဖိခိၣ်တချုးလၢတၢ်မၤတၢ်သမံသမိးန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ် ဆဲးကျၢပပုၤဟံးလံာ်ယံးယၢ်လၢကမၤတၢ် ဖဲ ၆၁၂-၂၁၉-၄၂၃၁ မ့တမ့ၢ် လဲၤဟးကွၢ်ဖဲ [stpaul.gov/sewertesting](http://stpaul.gov/sewertesting) တက့ၢ်.

# တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်သးဒီးတၢ်သမံသမိးတၢ်ပူၤဖျဲးလၢထံဘၣ်အကျိၤတဖၣ်အဂီၢ်

## တၢ်ဖံးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲ-

- တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်န့ၣ်တၢ်ကသုၣ်န့ၣ်လီၤဆူထံဘၣ်အတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲအပူၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အယီၤ, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်တၢ်ကထံၣ်တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်ဟဲထီၣ်လၢတၢ်ကျိၤဘၣ်တၢ်ပူၤဟံတဖၣ်အပူၤ, ကလံၤမ့ၢ်အကျိၤတဖၣ်, ဟံၣ်ခိၣ်ဒုးတၢ်အပူၤဖိလၢကလံၤန့ၣ်လီၤဟးထီၣ်, ဒီးတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အခိၣ်ထံးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်သမံသမိးတၢ်ပူၤဖျဲးလၢထံဘၣ်အကျိၤကယံၣ်ဝဲ ၃၀ မံးနံးယၣ်ယၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤယီၤသမံထံတၢ်တဖၣ်တလီၣ်န့ၣ်လီၤဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤဘၣ်, မ့တမ့ၢ်လၢမၤန့ၢ်အခွဲးလၢကန့ၣ်လီၤဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤလၢကသမံသမိးတၢ်အခိၣ်ဒုးအဖီခိၣ်တစုဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ထံပီၤအနီၣ်ဝံတဖၣ်ဒီးတၢ်လုၢ်ထံလီၢ်တၢ်ပိးတၢ်လိတဖၣ်တၢ်စူးကါအီၤသ့ဒ်ဖဲတၢ်သမံသမိးအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## လၢကဒီးဒၢတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်လၢအဟဲန့ၣ်လီၤဆူန့ၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဂီၢ် (တချုးတၢ်မၤတၢ်သမံသမိး)-

- အိးထီၣ်ထံပီၤနိးအနီၣ်ဝံလၢစုၤစဲးကိးအပူၤဆူတၢ်သ့ၣ်အခွဲး, တၢ်လုၢ်ထံကျိး, ဒီးတၢ်အကျိၤတဖၣ်လၢတၢ်တစူးကါဒီးအီၤ လၢကထၢန့ၣ်မၤပုၤလီၤထုလၢအစဲထီၣ်ယၣ်တၢ် (fixture traps) တဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- လူန့ၣ်လီၤထံဆူထံကျိၤတဖၣ်အပူၤလၢဟံၣ်တကထၢစုၣ်စုၣ်အပူၤ (အစုၤကတၢ် ၁ ကါလၣ်) တက့ၢ်.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ထီၣ်ထံကျိၤပီၤဘိအကျိၤအကျဲလၢအကမၢ် (အဒိ. ထုတအိၣ်) န့ၣ်, နကြးတၢ်ပီၣ်တဲကျဲၤသကိးဒီးပုၤကျဲၤထံလၢအိၣ်ဒီးလံၣ်ပျဲန့ၣ်လီၤ.

## နမ့ၢ်ဟံၣ်သ့ၣ်ဟံၣ်သးဒီးတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်အိၣ်လၢန့ၣ်ဟံၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤန့ၣ် -

- တဘၣ်မၤသိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်မ့ၢ်အလုၣ်တဂ့ၢ်.
- အိးထီၣ်ပဲတြိဒီးပဲတြိဖိတဖၣ်လၢကပျဲန့ၣ်လီၤကလံၤတဖၣ်လၢကမၤအိၣ်ကွံၣ်တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဆဲးကျဲၤတၢ်တိၣ်ကျဲၤပုၤဟံးလံၣ်ပံးယၣ်လၢကမၤတၢ်, S.E.H. ဝဲ ၆၅၁-၂၃၈-၀၅၇၂ တက့ၢ်.
- တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်န့ၣ်တမၤဘၣ်အတၢ်န့ၣ်ပၤ မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ယီၤပိးလိတဖၣ်ဘၣ်, တဟံၣ်လီၤတဲာ်တၢ်အိၣ်လီၤတဲာ်တၢ်တဖၣ်ဘၣ်.
- ဆဲးကျဲၤပုၤကျဲၤထံလၢအိၣ်ဒီးလံၣ်ပျဲလၢခါဆူညါ လၢနကယုသ့ၣ်ညါမ့ၢ်နအိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ်ဒီးထံဘၣ်အကျိၤတၢ်ဘျးဖဲအကျိၤအကျဲတဖၣ်ခါအခါန့ၣ်တက့ၢ်.

## တၢ်ပူၤဖျဲးဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်-

- တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်တအိၣ်လၢတၢ်သမံသမိးထံဘၣ်အကျိၤတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲတဖၣ်အပူၤဘၣ်. တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်န့ၣ်တဖၣ်အူအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘၣ်.
- တၢ်ကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ Saint Paul ပၤဂၢ်ဒ်ဒီးမ့ၢ်အူဝဲကျိၤတဖၣ်လၢတၢ်သမံသမိးတၢ်ပူၤဖျဲးလၢထံဘၣ်အကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်အံၤတမၤဘၣ်ဒီးနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချူဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်ကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ကူးတဆံးတက့ၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်တံာ်တၢ်လၢအကဲထီၣ်လၢတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်တဖၣ်တလီၢ်ဒီးကြးလီၤမၤကွံၣ်ဖဲကဲထီၣ်အသးဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဘၣ်သကၢ်ဖုးဒီးတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်အံၤန့ၣ် - အိၣ်ယံၤဒီးတၢ်အလုၣ်တဖၣ်အံၤတက့ၢ်.
- တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်တဖၣ်အံၤန့ၣ်တမၤဘၣ်ဒီးထွံၣ်ဖိသၣ်မံယီၤဖိတဖၣ်ဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ်မ့ၢ်တၢ်ထံၣ်တၢ်ဆိကမိၣ်လၢအဂ့ၢ်လၢကအိးထီၣ်ဟံၣ်ယံၤပဲတြိဖိတဆံးတက့ၢ်လၢကပျဲန့ၣ်ကလံၤဟဲန့ၣ်လီၤ. လၢကထုးထီၣ်ကွံၣ်တၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်ဟဲန့ၣ်လီၤဆူဟံၣ်ယီၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ထီၣ်ထံကျိၤပီၤဘိအကျိၤအကျဲလၢအဘၣ်ဘျးဘၣ်ဒါဒီးထံယုလီၤအကျိၤခဲလၢာ် (drain traps) အပူၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးထံန့ၣ်, တကြးအိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲနီၣ်တမံၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤဂၤလၢအအိၣ်လၢနတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်, ပနံၣ်တၢ်ကတၢ်ဖံးတၢ်မၤလီၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ်ကျဲတဖၣ်အပူၤမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကသါထီၣ်သါလီၤတၢ်ကိတၢ်ခဲတဖၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် သုးထီၣ်သုးလီၤသးတသ့ဘၣ်န့ၣ်, ဝံသးစုၤဆဲးကျဲၤပုၤဟံးလံၣ်ပံးယၣ်လၢကမၤတၢ်, S.E.H. ဝဲ ၆၁၂-၂၁၉-၄၂၃၁ န့ၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်ပူၤဖျဲးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအကူၣ်အကူၣ်လံာ်တီလံာ်မိ (Material Safety Data Sheet - MSDS) အကွဲးဒိလၢတၢ်အလုၣ်လၢအလီၤဂၢ်ဒ်မ့ၢ်အလုၣ်အသိးတဖၣ်န့ၣ်တၢ်ယုထံၣ်န့ၣ်အီၤသ့ဝဲ [stpaul.gov/sewertestng](http://stpaul.gov/sewertestng) န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်တချုးလၢတၢ်သမံသမိးကွၢ်န့ၣ် - ဝံသးစုၤဆဲးကျဲၤ Saint Paul တၢ်ထီၣ်ထံတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲတဖၣ် (Saint Paul Sewer Utility) ဝဲ -



ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်ဆဲးကျဲၤ-  
S.E.H.  
၆၁၂-၂၁၉-၄၂၃၁

တၢ်ဆဲးကျဲၤအဂၤတတီၤ-  
Sewer Utility Service Desk  
၆၅၁-၂၆၆-၆၂၃၄

မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဖဲတၢ်သမံသမိးအကတီၢ်အဂီၢ်, ဝံသးစုၤဆဲးကျဲၤ S.E.H ဝဲ -



တၢ်သမံသမိးထံဘၣ်အကျိၤပုၤမၤတၢ်ဖိ (S.E.H. - Saint Paul ပုၤဟံးလံၣ်ပံးယၣ်လၢကမၤတၢ်) ဝဲ လီၤတဲမိနီၣ်ဂံၢ် ၆၅၁-၂၃၈-၀၅၇၂ န့ၣ်တက့ၢ်.